

# LA GAZETTE DROUOT

INTERNATIONAL



嘉泽德鲁奥

2015年2月



# EURANTICA

夜间开放

3月26日至晚间10点

展会开放时间

工作日：下午2点 - 晚间7点

周末：上午11点 - 晚间7点

 Eurantica Brussels

BRUSSELS EXPO  
布鲁塞尔展览中心

3月20日 - 29日

布鲁塞尔  
美术博览会

# 目录

市场资讯—评论分析



## 12 拍讯预报

新的拍卖季日程徐徐开展，将要上拍的既有18世纪巴黎的雍容华服，又有来自天朝精工巧匠们的不凡古董工艺品。



## 46 报道

观察巴西艺术市场发展，要从社会表层的经济体和政权变化下分析，艺术市场随着经济体结构变化发展，而政府的税制政策则直接影响艺术交易发展。1985年巴西结束长达21年的军权独裁，而巴西最纯粹的前卫、观念艺术在集权压制下发展出独特文化思潮。



## 34 访谈

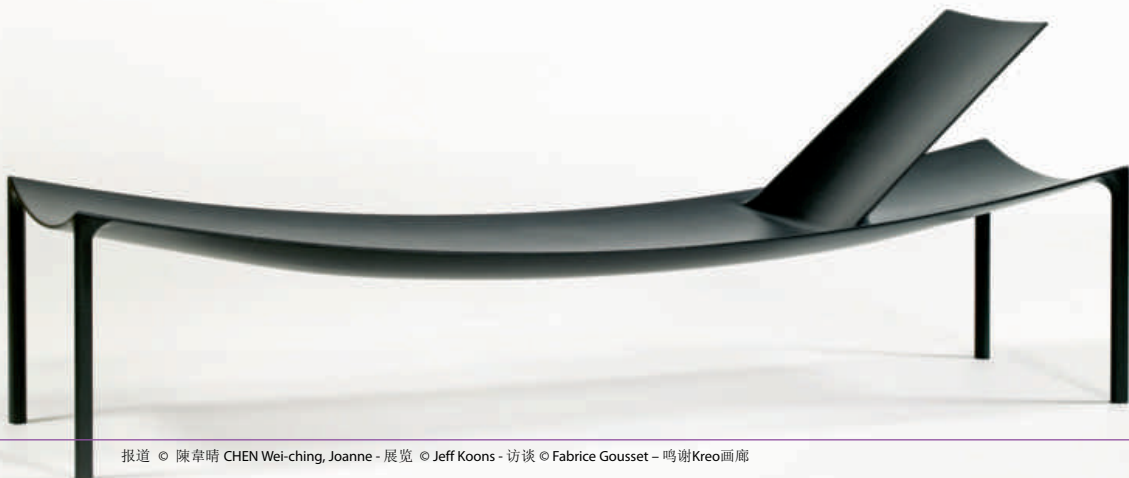
凡尔赛宫的家具展力图展示这个世纪的作品其实正是现代设计的源头。比尔·帕罗 (Bill Pallot) 与迪迪耶·克尔曾托斯基 (Didier Krzentowski) 在这次特别的谈话中表达了各自的观点。下面请看我们的摘录。

## 30 展览

艺术学院毕业，当过证券经纪人的艺坛巨星杰夫·昆斯在蓬皮杜中心举办个人艺术回顾展，展品外形壮观，色彩亮丽。

## 潮流 40

演出服、金唱片、档案资料、海报、签名照片……  
各界大腕儿具有留念和见证意义的物件在拍场上屡屡掀起热潮。





## 激情体验 德鲁奥拍卖会

[WWW.DROUOTLIVE.COM](http://WWW.DROUOTLIVE.COM)

DROUOT LIVE邀您  
免费参与全  
年800场  
在线实时  
拍卖会。

# Drouot<sup>®</sup> LIVE

竞拍请登陆[WWW.DROUOTLIVE.COM](http://WWW.DROUOTLIVE.COM)

编辑部主任: 奥利维尔·兰格 Olivier Lange | 总编辑: 吉尔·弗朗索瓦·皮卡尔 Gilles-François Picard | 国际刊主编: 斯蒂芬妮·佩里斯·德尔马斯 Stéphanie Perris-Delmas (perris@gazette-drouot.com) | 平面设计: 塞巴斯蒂安·库罗 Sébastien Courau | 版面设计: 纳戴奇·泽格力 Nadège Zeglil (zeglil@gazette-drouot.com) | 销售部: 卡琳·赛松 Karine Saison (saison@gazette-drouot.com) | 互联网经理: 克里斯多夫·普塔雷 Christopher Pourtalé 网络发布  
合作人: 万亦储 Yichu Wan | 本期参与人员: Anne Foster - Caroline Legrand - Dimitri Joannides - Sophie Reyssat - 陈韦晴 CHEN Wei-ching, Joanne | 翻译和校对: 4T Traduction & Interpréariat, a Telelingua Company 93181 Montreuil. | La Gazette Drouot - 10, rue du Faubourg-Montmartre, 75009 Paris, France(法国) 电话: +33 (0)1 47 70 93 00 - gazette@gazette-drouot.com. 本期《嘉泽德鲁奥》为 @uctionspress 出版物。保留所有权利。未经 @uctionspress 事先许可, 禁止将本期刊载的信息、广告或评论发布在网络上或以任何形式对全部或部分内容进行复制。© ADAGP, 巴黎2015, 为其成员著作。

刊内提到的成交价包括买家佣金

350万

这是奥赛博物馆常馆展及临时展2014年接待的参观者总数。其中3月至7月的“梵高/阿尔托”展吸引了654,000人次。

350万



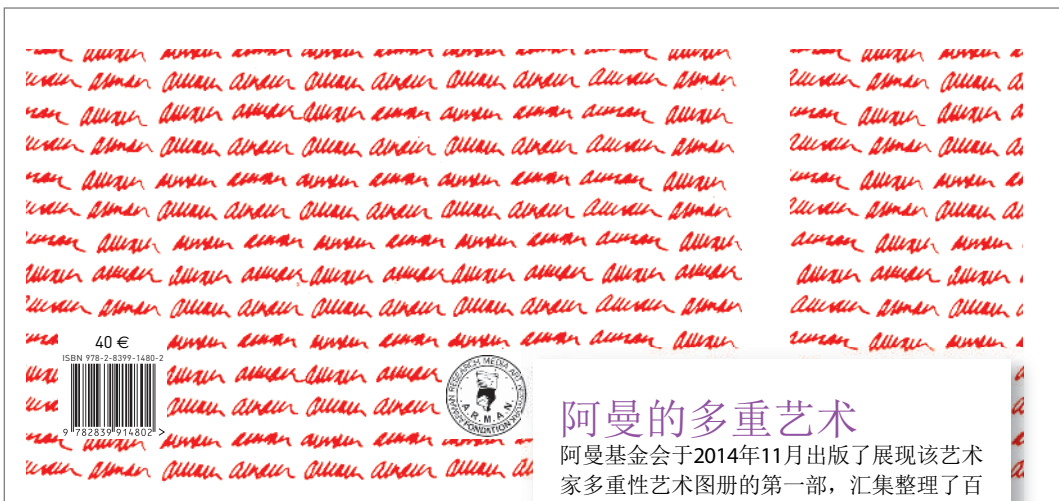
## “勃纳尔，描绘阿卡迪亚”

将于3月17日开幕于奥赛博物馆的“勃纳尔，描绘阿卡迪亚”（Bonnard, Peindre l'Arcadie）是巴黎本季的一个重要展览。参观者将可欣赏到这位纳比派艺术家偏爱的室内场景和人体题材作品。这一回顾展之后还将赴马德里曼福基金会（Fundación Mapfre）和旧金山笛洋美术馆（M.H. de Young Museum）巡回展出。

# 简讯

## 中法合作

中国首家当代摄影博物馆将于2015年落户以国际摄影年展知名的连州市。该项目的学术部分与法国索恩河畔沙隆市（Chalon-sur-Saône）尼埃普斯博物馆（Musée Nicéphore Niépce）合作进行。



## 阿曼的多重艺术

阿曼基金会于2014年11月出版了展现该艺术家多重性艺术图册的第一部，汇集整理了百余件作品。德尼兹·迪朗·吕埃尔（Denyse Durand-Ruel）和马克·莫罗（Marc Moreau）为该书撰写了序言。图册备有法语版和英语版。180页，A4，108幅图片，售价40欧元。

## 杜尚与蓬皮杜中心

1977年，巴黎蓬皮杜中心开幕之际举办的马塞尔·杜尚（Marcel Duchamp）个展吸引了91,241名参观者。37年后的今天，前来欣赏这位艺术家画作的人数多达358,733名；有趣的是，一如蓬皮杜艺术中心主席阿兰·塞班（Alain Seban）所言，杜尚正是“离开绘画后开创了概念艺术”的。



工作中的魏立刚，摄于画家在于埃尔戈阿女校艺术馆（l'école des filles）居住期间。

HD

>



## 两场华人艺术家展览

Françoise Livinec画廊一直力图在现代大师与年轻艺术家作品间建立对话。其位于巴黎金三角的新展厅（地址：24, rue de Penthièvre）于2月12日正式开放。开幕之际的首场展览汇集了书画名家魏立刚的40幅作品。这位艺术家的一幅画作将在开展前夕被收入赛努奇博物馆馆藏。在距新馆不远的老展厅（地址：29, avenue Matignon），画廊挂出的5幅油画则出自另一位以抽象风格享誉国际的华裔艺术家庄喆之手。

[www.francoiselivinec.com](http://www.francoiselivinec.com)

W



# 拍讯预报

点击查看拍卖会日程详情

W

HD



# 法国市场

# 时尚， 一切尽在巴黎

2月4日

法国自古以来就引领着时尚的潮流。早在18世纪，欧洲各国宫廷的贵妇名媛们就紧盯巴黎风尚，争相穿起背后饰有甜美华托（Jean-Antoine Watteau）褶皱的著名“法兰西裙”。首先请您欣赏这款1765-1770年间制作、饰有俏丽花朵的提花北京宽条绸长裙（估价5,000-8,000欧元）。之后再看另一款稍早些年在里昂制作的提花锦缎长裙；该件约1750-1760年间问世的华服通身装饰着淡紫和淡粉色的牵牛花图案，透出浓郁的春日气息（估价4,000-6,000欧

元）。1787年前后以绵缎和炭灰色绸缎制作的一款束腰大衣式长裙也颇为值得关注，其上身部分借鉴了男装款型。另外还有拿破仑三世时期的一套塔夫绸日装，以及高级时装之父查尔斯·弗雷德里克·沃斯（Charles Frederick Worth）1880年前后设计制作的一件天鹅绒裙式长大衣……Thierry de Maigret拍卖行将在德鲁奥中心举办的这场拍卖会上，时尚的历史将随着一套套华服的裙摆缓缓展开。

Stéphanie Perris-Delmas

# FL AUCTION 名品拍卖会

## MEURICE 酒店

拍卖会筹备 - 2015年3月25日, 周三, 17点  
POMPADOUR会客厅 - 228, RUE DE RIVOLI 75001 PARIS

绘画 - 珠宝首饰 - 亚洲艺术  
皇室典藏非凡家具



© Pierre Monetta



持证拍卖师

**Philippe FROMENTIN - Philippe DESBUISSON - Blandine FABRE**

3 rue d'Amboise - 75002 Paris - 电话: +33 1 42 60 87 87

电子邮箱: info@fl-auction.com - 网站: www.fl-auction.com

认证编号 N° 2002-306



委托拍卖请联系FL AUCTION拍卖公司, 电话: +33 1 42 60 87 87,  
邮箱: info@fl-auction.com。(图录截止日期2月12日, 周四)

# GUILLAUME LE FLOC'H

PARIS • SAINT-CLOUD

HÔTEL DES VENTES DE SAINT-CLOUD

1 ter, boulevard de la République

2015年2月8日周日, 14点30分



浏览图录请登陆：[www.lefloch-drouot.fr](http://www.lefloch-drouot.fr) **Drouot**LIVE

公共预展：

2月6日周五和2月7日周六, 11点至18点; 以及拍卖当日上午, 11点至12点。

咨询请联系：**+33 (0)1 46 02 20 15; [contact@lefloch-drouot.fr](mailto:contact@lefloch-drouot.fr)**

新买家请提前注册拍卖并支付保证金。

普通拍卖佣金：24% (含税) - 司法拍卖佣金：14.4% (含税)

Guillaume Le Floc'h SVV - 拍卖理事会认证编号 n° 2002-407 - Guillaume Le Floc'h 司法拍卖公司

# 优美格调

2月8日

在红、蓝为主的花丛中，龙飞凤舞相映成趣。这一底部带有康熙款识的瓷盘是Le Floch拍卖行本次圣克卢（Saint Cloud）卖场上拍中国艺术品中的一大亮点。本次拍会不负各路藏家众望，汇集了源出非凡、式样繁多的上乘珍品。除了前面提到的中国18世纪瓷盘（估价15,000-18,000欧元），推测出自18世纪木器大师亚当·威斯威勒（Adam Weisweiler）之手的一张小圆桌也将是该日的一个重头戏。该桌出自为知名奢侈品装饰商达盖尔（Louis Daguerre）及其众多富有客户打造的一批小桌。其竹子造型的双杆桌腿体现了路易十六时期流行的异国风潮。这批小桌推出后大受当时的贵族阶层欢迎。该系列作品

间的区别多体现在桌面的瓷漆图案上，本次将要上拍这张的桌面呈现的是一幅精美的花卉静物图（估价20,000-30,000欧元）。巴黎装饰艺术博物馆（Musée des Arts décoratifs）藏有达盖尔绘制的一幅画稿，正如今天人们所知，这位装饰商常参与家具的设计，现存于卢浮宫的圣克卢城堡餐桌就是一例。绘画类中最受人瞩目的是莫里斯·郁特里罗（Maurice Utrillo）的一幅风景。该画作于1935年10月，描绘的是奥比松圣十字教堂。这位巴黎蒙马特尔画家当时正处于其创作生涯的“彩色时期”，画中的黄褐色调勾勒出克勒兹省秋日的美景（估价30,000-35,000欧元）。  
Stéphanie Perris-Delmas



圆形白瓷盘，饰釉下青花及彩釉绘龙  
飞凤舞百花丛图案，盘底带釉下青花  
康熙六字款识。中国，  
康熙时期（1662-1722年）。  
高：4厘米，直径：25.2厘米。  
估价：15,000-18,000欧元。



# 实用讯息

[gazette-drouot.com](http://gazette-drouot.com) 艺术拍卖网站的标杆，网站内容涵盖拍卖日程，电子图录等。[drouotlive.com](http://drouotlive.com) 与拍卖会同步，您可在此进行在线实时竞拍。[drouot.com](http://drouot.com) 德鲁奥新闻发布，每日德鲁奥各拍卖大厅预展影像发布。[mobile.gazette-drouot.com](http://mobile.gazette-drouot.com) 嘉泽德鲁奥网站的移动媒体应用，使您随时随地都能获得一手拍卖资讯。[drouotonline.com](http://drouotonline.com) 艺术品在线拍卖（此处拍品仅在线出售，您可随时进行加价拍卖）。[moniteur.net](http://moniteur.net) 法国最大的公共（非艺术）拍卖网站，拍品包括工业制品及器械等。



# AGUTTES

Neuilly Drouot Lyon Deauville

拍卖会筹备 - Drouot-Richelieu (德鲁奥·黎塞留)  
19、20世纪绘画 - 2015年3月30日, 周一 - 1号拍卖厅  
当代艺术 - 2015年3月30日, 周一 - 7号拍卖厅

公司认证编号 n°2002-209, 持证拍卖师: Claude Aguttes, Diane de Karajan, Séverine Luneau, Sophie Perrine, Agathe Thomas



黎谱(1907-2001年), “母爱”, 1942年, 绢本水墨水粉, 46 x 37.8厘米。

关于本场拍卖咨询以及任何预约请联系我们。

浏览更多图片请登陆: [www.aguttes.com](http://www.aguttes.com)



**AGUTTES  
NEUILLY**

164 bis av. Ch. de Gaulle  
92200 Neuilly-sur-Seine

专家:


Charlotte Reynier - AGUTTES  
电话: + 33 1 41 92 06 49  
电子邮箱: [reynier@aguttes.com](mailto:reynier@aguttes.com)

拍卖公司联系人:

Charlotte Reynier - AGUTTES  
Diane de KARAJAN

**AGUTTES  
LYON BROTTAUX**

13 bis, Place Jules Ferry  
69006 Lyon



粉彩瓷瓶，中国，民国时期（1912-1949年），金地饰荷花、枝叶、蝙蝠及寿字纹，瓶肩饰条形如意纹，底部带仿乾隆款识；瓶脚处有轻微残缺，高23厘米。  
估价：800-1,200欧元。

# 绘画与亚洲艺术

3月2日

Dupont拍卖行将在莫尔莱（Morlaix）上拍两批藏品，一批是包括乔治·戴斯帕尼亚（Georges d'Espagnat）和埃米尔·奥东·弗里茨（Emile-Othon Friesz）作品在内的野兽派风格绘画，另一批汇集的则是亚洲艺术品。比如一只精雕细琢的犀角杯，上面饰有迷人的山水浮雕。其制作年代为17世纪末至18世纪初，这也是其估价不俗（40,000-50,000欧元）的原因之一。来自亚洲的珍玩还有一个石狮造型的清代铜鎏金香炉（估价1,500-2,200欧元）和图上这个带

有仿乾隆款识的粉彩瓷瓶。绘画拍品中的亮点包括：弗里茨1922年创作的一幅静物画（估价3,000-4,000欧元）、乔治·戴斯帕尼亚笔下娇艳的花束（估价4,000-6,000欧元）和名为《摘苹果》（Cueillette des pommes）的大开幅画作（估价15,000-20,000欧元）。后者为1903秋季沙龙同年所作；在那两年之后，包括戴斯帕尼亚在内的野兽派画家在艺术界掀起了一场革命。

Stéphanie Perris-Delmas

# 德鲁奥在线

## 2.0 拍卖厅

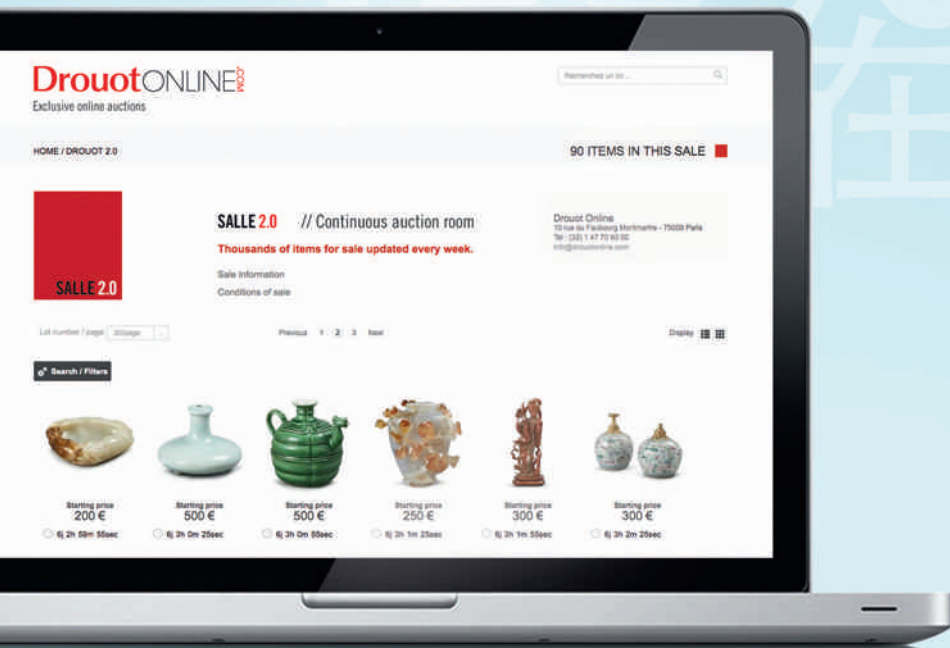
德鲁奥全新

100%网络拍卖厅

每周这里都有  
由德鲁奥拍卖师挑选的  
新品上拍

[WWW.DROUOTONLINE.COM](http://WWW.DROUOTONLINE.COM)

100% 在线





LIEFERANT DES KÖNIGSHAUSES  
VON ITALIEN

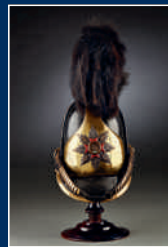
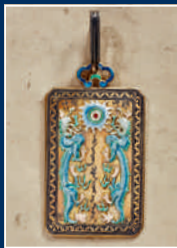
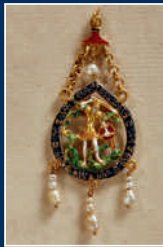
# Andreas Thies EK 拍卖公司

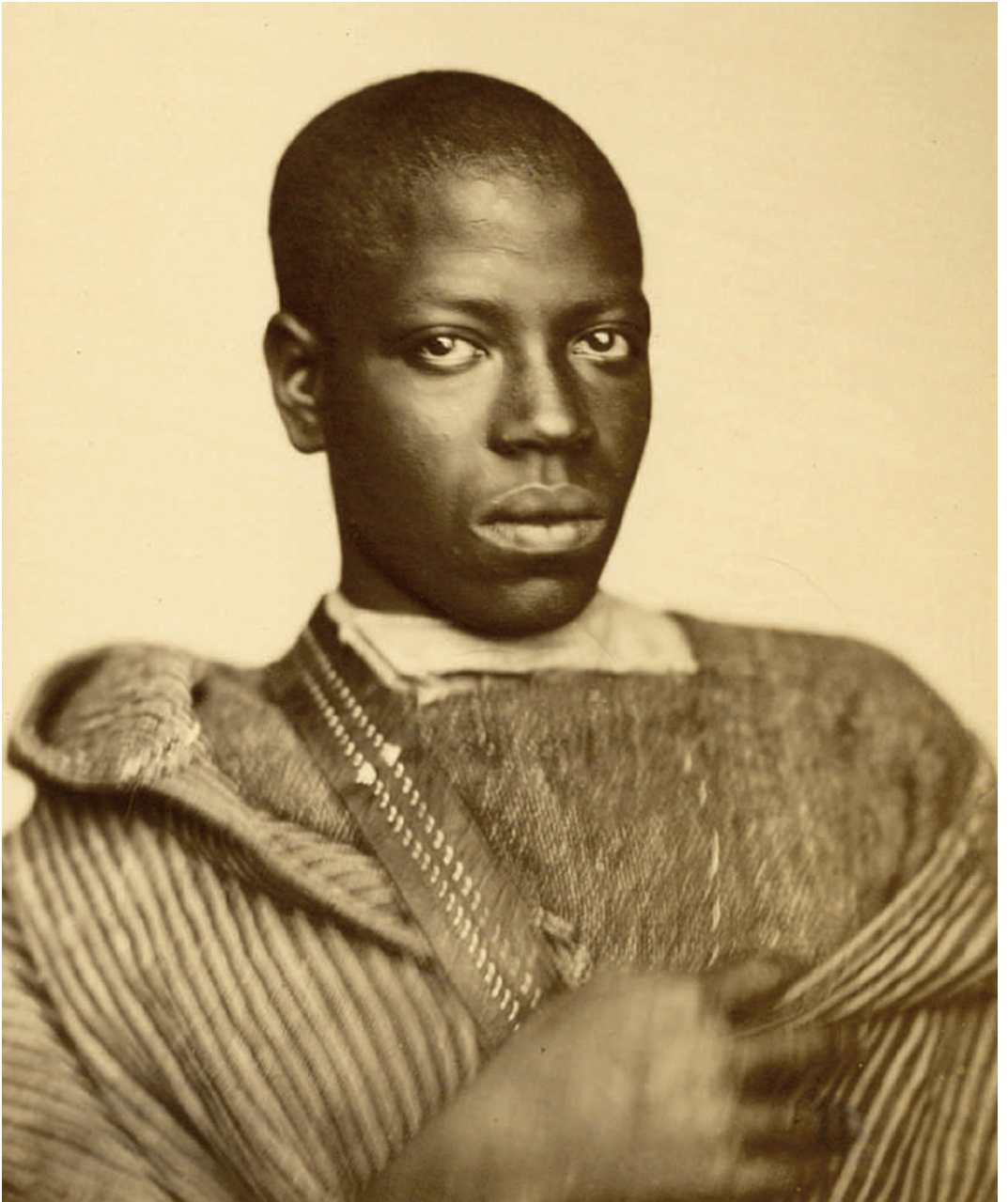
Steingastr. 18 • D-73230 Kirchheim unter Teck • GERMANY

电话: +49 1 71 / 2 66 27 81 • 传真: +49 70 21 / 48 40 52

•电子邮箱: [afthies@t-online.de](mailto:afthies@t-online.de)

历史纪念物与装饰品重要拍卖会  
2015年2月12日于Kirchheim-Teck (德国)  
浏览图录请登陆: [www.andreas-thies.de](http://www.andreas-thies.de)







# 巴黎三月拍场精彩纷呈， 且看本刊为您挑选的几场 亮点拍会……

3月19日  

## 175年的摄影足迹

Pierre Bergé拍卖行准备以1500张摄影作品回溯1837诞生至今的摄影史。这批原属一对摄影迷夫妇的收藏汇集了138位摄影师富有美感和艺术气息的作品，作者中既有无名之辈，也有达盖尔（Louis Daguerre）等名家大师。后者在具有里程碑意义的达盖尔摄影法正式问世两年前拍摄的《于埃先生肖像》（Portrait de M. Huet）预计将是当日一个重头戏，其估价为700,000欧元。而图中推测为古斯塔·德布科（Gustave de Beaucorps）的作品估价为10,000-12,000欧元。但看3月19日德鲁奥中心开槌竞价，花落谁家。

3月26日 HD

## 从德波特到弗拉戈纳尔

艾德拍卖行 (Artcurial) 和苏富比 (Sotheby's) 将联手举办路易·特朗德尚·德罗 (Louis Grandchamps des Raux) 收藏拍卖会。当日将上拍50余幅以法国和北方画派为主的名家力作, 可谓是17-18世纪绘画爱好者的一大盛事。各路藏家将有机会竞拍市场稀客皮埃尔-安东尼·勒莫瓦纳 (Pierre-Antoine Lemoine) 的一幅静物 (估价150,000-200,000欧元), 或为安娜·瓦勒热-科斯特 (Anne Vallayer-Coster) 笔下的这幅年轻女乐手的魅力所折服 (估价300,000-400,000欧元)。





3月29日



## 生活中的勃纳尔

从水粉、素描、油画、雕塑到手稿和书籍……Osenat拍卖行将在枫丹白露上拍的百余件珍品揭示了皮埃尔·勃纳尔（Pierre Bonnard）的世界。收集起这批纪念性藏品的是 - 曾撰写这位绘画大师专著的一勃纳尔外甥孙安东尼·泰拉斯（Antoine Terrasse）。勃纳尔素以展现日常幸福场景见长，其画风在1899年所作的这幅《小女孩蕾内·泰拉斯和猫》（Petite fille au chat, Renée Terrasse, 估价400,000-500,000欧元）中一览无遗。

Sophie Reysat



大花瓶，1991年，彩色木材，132.1x109.2x  
109.2厘米，编号3/3。路德维希收藏—路德  
维希国际艺术论坛，亚琛。© Jeff Koons

# 评论分析



展览

# 杰夫·昆斯 ——时代的缩影

杰夫·昆斯是个另类艺术家。这位美国艺术大师的作品在拍市成交价之高令人瞠目结舌，欣赏他的大亨比比皆是，如商业巨头弗朗索瓦·皮诺(François Pinault)几年前就在其个人基金会馆前的威尼斯大运河上展出了昆斯的品红版《气球狗》。昆斯作品的天价甚至影响到对其作品本身的鉴赏。从回顾展手册上借展和参与人名单中不难看出这位备受追捧的艺术家背后的商业价值。杰夫·昆斯的另类存在令人费解。从《园艺小狗》、《分割木马》到类似银色礼盒纸的《气球兔》，杰夫·昆斯用取悦大朋友的巨型玩具创造出一个大众和权贵都青睐的艺术世界。“从毕尔巴鄂到悉尼，从卡塞尔到凡尔赛，从里恩到纽约，杰夫·昆斯的小狗和其它小动物都很乖巧，所到之处无不让人浮想联翩。它们不会发出叫声，却能唤醒人们心底的声音，让人们敞开心扉，各抒己见。这些作品针对的是哪些观者？那些能为作品提供亮相之地的上层精英，还是前来观赏的所有普通人？作品是否暗示社会阶层‘差别’的消失？”法国国家现代艺术博物馆馆长贝尔纳·布里斯戴纳(Bernard Blistène)在展览的手册中不表明立场地提出了这些疑问。艺术应该为大众而不是精英服务。杰夫·昆斯从浩克和大力水



© 图片：由Douglas M. Parker工作室提供，洛杉矶，私人典藏 © Jeff Koons



杰夫·昆斯，《迈克尔·杰克逊和鲍比》  
(Michael Jackson and Bubbles)，1988年，  
瓷作。



杰夫·昆斯，《气球狗  
（品红色）》（Balloon  
Dog (Magenta)），1994-2000  
年，[Ballon en forme de chien  
(magenta)]，镜面抛光不锈  
钢，透明涂层，五个限  
量版本之一。©图片：  
由Santi Caleca Pinault collection  
提供。





杰夫·昆斯，  
《龙虾》(Homard)，  
2003年，彩铝、  
镀层钢链。  
©图片：由Tom Powel  
Imaging提供，艺术家  
私人藏品。

手等美国大众卡通人物中寻找灵感，他常提及达利和沃荷作为榜样，并从达利的“龙虾电话”中获得灵感，创作了自己的“龙虾”作品。他的艺术追求愉悦、简单和即刻性。昆斯小时候生活在宾夕法尼亚，那里的人们在复活节时会拿出气球兔摆放在自家门前。后来到纽约生活的他又注意到街头的气球花摊。这些通俗的大众物品构成了昆斯未来艺术创作的源泉，他把这些日常用品做成巨型闪亮的艺术作品，而且总不忘添上一丝媚俗。这是杰夫·昆斯的一种自我膨胀吗？“创作充气作品，好似接触一种永恒，一种超越。艺术本身总是在试图控制生命力，成为、甚至超越生命力。”他在弗拉马里翁（Flammarion）出版发行的一本采访录中如是说。

《平凡》系列作品之一金色瓷器雕塑《迈克尔·杰克逊和鲍比》（Michael Jackson and Bubbles）不属充气作品，其创作题材是当代明星。诚然，他的作品被称为“时间胶囊”，但也不至于像海报那般大肆吹嘘，把它们与达芬奇的《圣母子与圣安妮》相提并论。他的作品在凡尔赛展出时，不少亚洲游客匆匆看一眼就立刻扭头去欣赏宫内珍贵的挂毯和木雕，并对它们赞叹不已。唯一能与古典大师相提并论之处只有他的工作方式。杰夫·昆斯要求做到技术完美和加工精致，因此雇佣了上百名助手帮助完成作品的制作。昆斯是一个非常懂得经营的艺术家的。回顾展的一件作品讲述了《庆祝》系列的创作历程。这个系列最初只是一个画廊订购的几张贺卡，之后才有了绘画和雕塑作品。展厅中央有一个小房间，本应该像窥视秀一般用帘子遮住，可在这个空间却赤裸裸地展示着昆斯与前任妻子琪秋黎娜（艺名，Cicciolina）交欢的系列作品。这是艺术还是低俗？

弗朗斯瓦茨·吉洛（Françoise Giroud）当初对麦当娜的评价是连“变态都称不上”（“même pas perverse”）。昆斯与麦当娜用同一种方式挑战大众对艺术的定义：麦当娜展露了她的双乳，昆斯挑战了人们的底线。这个系列让人看到的更多是色情而非情欲，肉体裸露而非精神颠覆。在成为新波普派人士之前，昆斯还有过近似“新现实主义”的阶段，他把一个现成品真空吸尘器粘到霓虹灯上，作了一个斯特拉（Stella）式的极简主义作品。还有《平衡》系列中几个一半悬浮水面，一半沉入水中，保持静止平衡的篮球，堪称高技术作品。最令人困惑的无疑是昆斯大多作品都以光滑的镜面为表面。据说昆斯小时候，母亲送了他一个反光球。很多昆斯的作品，观者如果走近观赏，总能看到作品表面反

射的展厅墙面一角以及自己的影像。这难道就是引人深思的后现代社会和艺术自我陶醉之投影？又或是艺术家对我们的讥讽？我们也许永远无法知晓其中的答案。

Alexandre Crochet

## 值得一看：

《杰夫·昆斯》蓬皮杜中心，地址：蓬皮杜广场，巴黎四区。展览截止日期：4月27日。法国国家现代艺术博物馆馆长贝尔纳·布里斯戴纳（Bernard Blistène）和斯科特·罗斯科普夫（Scott Rothkopf）主编，蓬皮杜中心出版发行，316页。《杰夫·昆斯：与诺曼·罗森塔尔的对话》（Jeff Koons, entretiens avec Norman Rosenthal），296页，Flammarion出版发行。

网址：[www.centrepompidou.fr](http://www.centrepompidou.fr)

# 18世纪， 设计萌芽？

凡尔赛宫的家具展力图展示这个世纪的作品，其实正是现代设计的源头。兼具历史学家、收藏大家、索邦大学教授及18世纪艺术专家多个头衔的比尔·帕罗（Bill Pallot）与创建了Kreo画廊（巴黎、伦敦）的设计和当代艺术专家迪耶·克尔曾托斯基（Didier Krzentowski）在这次特别的谈话中表达了各自的观点。下面请看我们的摘录。

比尔·帕罗：从安德烈-查理·布勒（André Charles Boulle）为路易十四打造的家具到大革命前乔治·雅各布（Georges Jacob）的作品，家具与座椅被作为艺术品在其原摆放场所之外以平视的高度展示出来。帕特里克·乌尔卡德（Patrick Hourcade）在让·努维尔（Jean Nouvel）协助下构思的这一形式很有“设计感”。





康士坦丁·葛切奇 (Konstantin Grcic, 生于1965年), "Karbon"长椅。

© Fabrice Gousset — 鸣谢Kreoo画廊



**伯纳德·凡·里森伯格** (Bernard II Vanrisamburgh, B.V.R.B., 近1700-1766年), 塞夫尔瓷饰边柜, 巴黎, 近1760年, 橡木, 外层为崖柏木瘤包层, 内层为檀木包层, 饰有塞夫尔瓷, 铜鎏金饰, 红纹大理石, 私人收藏。

© Chateau de Versailles - Christophe Fouin

**迪迪耶·克尔曾托斯基:** 当代设计师的创作有两条主线。一是以包括用途在内的构思为基础, 二是需要借助技术进步和可用的新材料实现。比如赫里特里特·费尔德 (Gerrit Rietveld) 在1920年前后构思Z形椅 (zig-zag chair) 时, 曾梦想通过一块木料整体成型制造, 但这在当时是无法实现的; 碳材料的出现使这一构想成为可能。维纳尔·潘顿 (Verner Panton) 于1960年使用该材料打造出第一张整体成型的座椅。

**帕罗:** 这件推测出自布勒之手的细木镶嵌藏品柜制于1670年前后, 上面的花鸟装饰栩栩如生。

**克尔曾托斯基:** 展现自然是设计师们极为注重的一点。荷兰女设计师维奇·萨默斯 (Wieki Somers) 从1987年3月2日该国北部气候现象造成的冻结风景影集获得灵感, 创造出“及时冰冻” (Frozen in Time) 系列。

**帕罗:** 在布勒作品的展厅内, 两件展品令人格外印象深刻: 史上首张平案式书桌出现于约1710-1720年之间, 由于爵城堡 (Château de Vaux-le-Vicomte) 出借; 还有第一张有文案记载的抽屉柜, 其于1708年前后被送达特里亚依宫国王寝宫。布勒使青铜镀金的使用得到普及, 更开创了以其名字命名的细木镶嵌。新材料的开发是否仍在继续呢?

**克尔曾托斯基:** 为了满足体育和军队方面时刻保持最佳状态的需求, 新技术和新材料应运而生, 并为设计师们所用。比如碳材料及其他不可思议的材料。现在又有了3D打印技术, 未来的创作将会是什么样的呢? 让我们拭目以待吧。

**帕罗:** 要是那时有电脑, 安德烈-查理·布勒得做出什么来啊! 在国王的庇护下, 他在发明和制作方面拥有很大的自由度。那时的细木工艺是很程式化

的。根据行会规定，细木师打造出一件座椅后，必须先后委托雕刻师、镀金师和负责安装软垫的织毯师进行加工。

**克尔曾托斯基：**这种生产方式今天仍可见到。设计师、手工艺者和工厂主三方会面，共同协作。布鲁莱克兄弟（Ronan & Erwan Bouroullec）设计的藤式吊灯是个极有代表性的例子，该作品先后在组装工作室和专业皮料工坊进行加工修整。

**帕罗：**现存于卢浮宫的抽屉柜于1737年由奢侈品装饰商托马-若阿申-埃贝尔（Thomas-Joachim Hébert）运至玛丽-蕾捷斯卡（Marie Leszczyńska）皇后在枫丹白露城堡的休息间，其作者伯纳德·凡·里森伯格（Bernard Van Riesenburgh）是18世纪最为知名的高级木器师之一，一如马克·纽森（Marc Newson）之于20世纪。

**克尔曾托斯基：**二者并不一样，作为设计师，纽森只给出构思，并不亲手工制作。

**帕罗：**这也是第一件有资料记载的日本漆板抽屉柜。埃贝尔想出了一个奇妙的主意，他以高价购得漆艺屏风和箱具，将它们拆开作为镶板贴在家具上。

**克尔曾托斯基：**埃贝尔可以说是当代设计使用新材料的先驱。以皮料这种可硬可软的材料为例，其性质与今天用于墙面和整体成型门具的材料很像。古今理念并不遥远。

**帕罗：**在汇集了夏尔·克雷桑（Charles Cressent）作品的展厅内，可以看到以别致人物装饰著称的青铜镀金纪念章收藏柜（里斯本古尔本基安基金会）。作者根据当时的审美偏好设计出很多新造型，但其中包括这件纪念章收藏柜在内的一些并没有获得预期的成功。后者在1757和1765年的两场克雷桑作品拍会上均未找到买主；三年后，该作被记入克雷桑的遗物清单。

马克·纽森（Marc Newson，生于1963年），  
《抽屉柜》，1987年设计款式，10件限量系列中的第五件，1999年，澳大利亚。铝、木头和玻璃纤维，130 x 71 x 40厘米。1998年Fabergé赞助收购。

**克尔曾托斯基：**索特萨斯（Ettore Sottsass）在奥利维蒂公司（Olivetti）期间设计的打字机也是这样；这款被命名为“情人节”的打字机没有使用传统的黑色，而是通体鲜红。他还为之增加了一个挎包用于携带；换言之，索特萨斯开创了便携的理念！20世纪50年代，工业设计开始兴起。当时兴建的公司多为生产商，包括汽车、钟表等。到了70-80年代，这些都成了金融巨头的产业。那是一个一切都在重组的社会。



© Les Arts Décoratifs



弗朗索瓦·图桑·弗里奥 (François Toussaint Foliot, 1748-1839年), 为小特里亚依宫花园“岩石阁”设计制造, 89 x 56 x 56厘米。  
© RMN-Grand Palais Château de Versailles, Christophe Fouin

帕罗: 新颖别致的家具往往一问世便被广泛效仿, 比如由奥本 (Jean-François Eben) 设计、最后由里厄泽纳 (Jean-Henri Riesener) 完成的路易十五御桌; 这件家具一直为法国国家藏品, 现已回到凡尔赛宫。在其诞生后, 各种仿制滚板开合式书桌成了显贵豪宅中的必备。今天, 设计师们作品的版权受法律保护。

克尔曾托斯基: 确实如此。

帕罗: 值得一提的还有奢侈品装饰商普瓦里耶 (Simon Philippe Poirier)。他推出了饰有塞夫尔定制瓷片的高价家具。1760年前后为桑斯小姐 (Mademoiselle de Sens) 打造的Z形开合抽屉柜上就以青铜镀金的网架嵌饰了90块塞夫尔瓷片。由此也可以看出, 创新总是少不了资助人。当今的情况又是怎样的呢?

克尔曾托斯基: 法国国家家具管理处 (Mobilier national), 特别是塞夫尔国家制造局 (Manufacture de Sèvres) 非常关注当代设计。此外还有来自客户的支持, 比如出身贫苦的马尔塞勒·布里昂 (Marcel Briant) 就收集了大量文学、当代艺术和设计藏品。他是拥有组森全部作品的少数藏家之一……

帕罗: 展览的第二部分聚焦座椅, 其造型变化主要与人们对舒适度的追求和新的生活方式有关。

克尔曾托斯基: 舒适是第一要素。一些座椅透露出未来的设计理念; 其他大部分则属于工业设计。

帕罗: 在弗里奥 (Nicolas-Quinibert Foliot) 1749年为帕尔马公爵夫人 (Duchesse de Parme) 打造的扶手椅上, 最初的镀金层和填塞垫料都保存完好, 一条镶金银丝缝制的饰带图案在红色丝绒上蜿蜒漫卷。这件出口家具显示出法国——尤其是巴黎的卓越工艺水平。

## 值得一看

“18世纪, 设计之源”

1650-1790年间的家具精品展

凡尔赛城堡

地址: place d'Armes, 78000 Versailles

电话: 01 30 83 78 00

网站: [www.chateauversailles.fr](http://www.chateauversailles.fr)

展览持续至2月22日。



**克尔曾托斯基：**如今没有一个设计师会接受如此特别的订单。在他们看来，那无异于仿造。

**帕罗：**在今天已不再流行的座椅中，可以见到这组两侧配有可移动角椅的沙发，制造时需要做出两个半支脚、两个半扶手托和两个扶手。其作者是赫尔托（Nicolas Heurtaut）。

**克尔曾托斯基：**今天接待客人的方式早已改变。可以想到的包括阿基佐姆（Archizoom）工作室的巢形沙发和索特萨斯的拳击台座谈席；二者均诞生于70年代。

**帕罗：**回到这件展品，在一系列素描图之外，1780年前后在皇室家具保管处（Garde-meuble de la Couronne）监督下制成并经玛丽·安托瓦内特（Marie Antoinette）过目的蜂蜡模型融合了不同支脚、扶手等众多元素。这种设计在当时是很常见的。

**克尔曾托斯基：**在今天也仍然可以看到。在赫拉·容格里尔斯（Hella Jongerius）的木作品中，就可以找到一侧雕有青蛙的古怪餐桌，雕塑部分与家具为

一块木料整体打造。从中可以感受到女设计师倾注的情感，这一理念与当今社会丢弃盛行的现象相距甚远。

**帕罗：**展览中的最后一件家具是玛丽·安托瓦内特巨大的首饰柜，可谓集当时所有知名工艺和材质之大成。这类家具后来在19世纪的各大世博会上大放异彩。

**克尔曾托斯基：**真是令人赏心悦目的一次参观！展览的题目比我想象的还要恰当。新的式样，新的材质：18世纪的设计充满创新精神，与当代设计一样，两个时代需要解决的问题也不尽相同。布鲁莱克兄弟为凡尔赛宫设计的“加布里埃”吊灯便是彰显两个时代心心相印的最佳代表作。

Anne Foster和Caroline Legrand采写



赫拉·容格里尔斯  
（Hella Jongerius，生于1963年），"青蛙"木桌。  
© Fabrice Gousset - 鸣谢Kreoo画廊

潮流

# 明星遗珍与留念

**演** 出服、金唱片、档案资料、海报、签名照片……各界大腕儿具有留念和见证意义的物件在拍场上屡屡掀起热潮。对于拍卖师和拍卖行来说，此类拍会往往在轻松温和中夹杂着一丝怀旧和感伤，同时也为接触不常参加公开拍卖的潜在新买家提供了机会。尽管纪念品类的拍卖早已有了之，但其近年来数量的激增形成了一股值得密切关注的新潮流。

## “我若有槌在手”

去年三月，Coutau-Bégarie拍卖行隆重推出首场以克劳德·弗朗索瓦（Claude François）等歌星纪念物为主题的拍卖会。镶满亮片的礼服、衬衫、小塑像、唱片、信函乃至“克罗克罗”（克劳德·弗朗索瓦昵称）的头发……拍会共汇集了估价从50至15,000欧不等的300件拍品，令从各地赶到的歌迷们大觉不虚此行。会上，克劳德·弗朗索瓦1974年在比利时告别演唱会上高歌《阳光周一》（Lundi au soleil）

时所穿的著名绣亮片、水钻红上装在一番激烈竞价后，以相当于估价双倍的36,850欧元落槌。整场拍卖会共创成交额213,000欧元。要知道，这种歌星模仿者、前伴舞以及满头白发的“骨肉皮”们等各色人等云集一堂的场面在德鲁奥中心可不是每天都能见到的！据统计，当日共有250余人从法国和比利时各地赶到这里，其中既有前来观望的，也有满怀希望、力图收得些上拍珍品的。在普通歌迷之外，参与竞拍的也不乏当今法国乐坛名人，比如鼻子上架着黑色墨镜的让-吕克拉艾（Jean-Luc Lahaye）和头顶毛线帽的帕斯卡尔·奥比斯波（Pascal Obispo），后者还有幸拍得了米歇尔·博尔纳雷夫（Michel Polnareff）的一副眼镜。同时上拍的还有迈克·布朗（Mike Brant）、米莲·法莫（Mylène Farmer）、强尼·哈立戴（Johnny Hallyday）等明星用过的物件。在某些珍贵纪念物的竞拍者中，既有怀揣积蓄而来的个人，也有做明星生意的专业人士，比如来为其博物馆“采购”的克劳德·弗朗索瓦故居达内穆瓦磨坊（Moulin de Dannemois）业主朱利安·莱斯古尔





HD

>

21,343欧元 曾属于法国女歌星芭芭拉

(Barbara, 1930-1997)的鲍德温牌(Baldwin)三角钢琴。谢韦尔尼,城堡庄园,2000年6月2日。Rouillac 拍卖行。



36,850欧元 Camps de Luca  
牌缝有亮片和水钻的红色  
上装。巴黎，德鲁  
奥拍卖中心，2013年5月  
25日。Coutau-Bégarie拍卖  
行。专家：Fumeux和  
Lecœuvre先生。



(Julien Lescure)，抑或曾为该歌星伴舞、现经营克罗克主题旅店的凯蒂 (Katy)，还有专为约瑟芬·贝克 (Joséphine Baker) 演出时所系香蕉腰带而来的一家巴西博物馆代表。为得到心爱歌手挥汗热舞时所穿的衬衫或其未公开歌曲的录音样带，各路粉丝可谓是不惜任何代价。事实上，最初想到通过这类衍生品延伸公众对其个人崇拜的正是有着市场营销头脑的克劳德·弗朗索瓦本人。受到旗开得胜的鼓舞，拍卖行宣布将在2015年3月举办第二场明星纪念拍卖会。除了上届中已有出现的“耶耶”和迪斯科歌星，本次还将上拍曾属于路易斯·马里亚诺 (Luis Mariano)、赛日·甘斯布 (Serge Gainsbourg)、雅克·布雷尔 (Jacques Brel)、夏尔·德内 (Charles Trénet)、席尼·贝雪 (Sidney Bechet) 等乐坛名人的服装、饰品和物件。格外令人心动的是，拍卖行甚至宣称找到了碧姬·芭铎 (Brigitte Bardot) 首次为罗杰·瓦迪姆 (Roger Vadim) 影片试镜的未公开原版录像！面对这一市场缺口，其他拍卖行也蜂拥而至，例如去年11月在德鲁奥中心举办萨沙·迪斯泰勒 (Sacha Distel) 主题拍会的Art Valorem拍卖行。从衣服、电报、照片到这位十年前过世歌星的驾照，其家人委托上拍的百余件遗物让粉丝们有机会一窥名曲《编织节》(Scoubidou) 作者的私密世界。

## 数字 200,000美元

这是迈克尔·杰克逊一只亮片手套于2012年12月20日在加利福尼亚上拍时创下的成交额。



5,150欧元 Hopkins Baltimore品牌为莫里斯·舍瓦利耶（Maurice Chevalier, 1888-1972）设计制作的“Canotier”平顶草帽，米色稻草编织，饰有一条蓝、白、红三色罗缎，内侧以皮料和真丝镶边；带“专为莫里斯·舍瓦利耶设计”（Designed expressly for Maurice Chevalier）字样。巴黎，德鲁奥拍卖中心，2013年12月9日。Digard Pestel-Debord拍卖行。

## 追星之路

公众对名人纪念物的热衷并非法国独有，这一领域的王者非美利坚莫属。与大部分法国明星不同，美国的大腕儿们往往声震全球。不言而喻，曾为迈克尔·杰克逊、猫王埃尔维斯·普雷斯利、奥黛丽·赫本或玛丽莲·梦露所有之物的价格要昂贵得多。2009年11月，“流行乐之王”去世5个月后，比佛利山（Beverly Hills）一家拍卖行举办了首场以之为主题的纪念拍卖。2013年，这位巨星演唱会或音乐电视中穿过的服装也登陆拍场。其在歌曲《Bad》影片中所穿的皮上衣一举拍得180,000美元，相当于估价的6倍！在该场拍会上，仅当代歌坛巨星Lady Gaga一人便至少买下了55件拍品。而后者在爱尔兰一场演唱会上掉落的丙烯酸指甲则被幸运捡到的歌迷在2013年5月的一次网上拍卖中以12,000美元售出。从约翰·列依的第一辆汽车——2013年7月拍得430,000欧元的一辆法拉利330GT，到甘地留下的圆眼镜、怀表、细带皮凉鞋及饭碗菜盘（2009年3月，总估价20,000美元，总成交价180万欧元），英国在延续粉丝梦想的道路上也硕果累累。

## 聚光灯下的阴影

明星们的世界也不总是一片光明。2009年，法庭判决对“哑剧小丑”马叟（Mime Marceau）的900件遗物进行拍卖处理。是年5月，这些物件的拍卖会在德鲁奥中心以近560,000欧元的总成交额落幕。法庭作出该判决是因为这位令人难忘的条纹装小丑两年前去世时在税务方面债台如山，尽管其声名远播四海，其遗留的财产却并不够偿还这笔巨款。为了避免其遗物全部流散，罗兰·特兹弗（Laurent Terzieff）、米歇尔·雷布（Michel Leeb）和罗伯特·侯赛因（Robert Hossein）几位名人成立协会，筹得捐款购下了演出服饰等物。很可能受到这一民间行动的触动，同时考虑到马叟在表演艺术上的国际影响，法国国家图书馆也使用优先购买权拍下了数件遗物。但通常来说，围绕此类拍卖的争议往往集中于拍卖主角本身的“名声”，比如2014年1月在著名“魔鬼律师”雅克·韦尔热斯（Jacques Vergès）位于巴黎9区寓所里原地上拍的3千余部藏书及大量物件和家具。该场拍卖会吸引了数量众多的各界人士，其中既有想看热闹的好奇者，也不乏颇为老道的藏家买手。整场的重头戏当属这位“恐怖分子辩护人”的书桌，经过一番竞价，其最终被一位个人买家以38,000欧元拍得。真可谓是值得纪念的纪念物…… Dimitri Joannidès



17,150 欧元

欧文佩恩 (Irving Penn, 1917-2009年), “莫里斯·舍瓦利耶像, 纽约, 1948年3月26日”, 银盐冲印, 24.5 x 17.5 厘米。巴黎, 德鲁奥拍卖中心, 2013年12月9日, SCP Digard Pestel-Debord 拍卖行, Esders 女士。

*Irving Penn, headshot 1948*



巴西20世紀現代藝術最具影響力、  
自學藝術家Alfredo Volpi的平面繪畫  
《Babdeirinhas com maestro Tempera sobre tela》。

# 風向急轉南半球！

## 貪腐政府動盪社會

**觀** 察巴西藝市發展，要從社會表層的經濟體和政權變化下分析，藝術市場隨著經濟體結構變化發展，而政府的稅制政策則直接影響藝術交易發展。1985年巴西結束長達21年的軍權獨裁，而巴西最純粹的前衛、觀念藝術在集權壓制下發展出獨特文化思潮。2002年勞工黨盧拉·席爾瓦（Luiz Inácio Lula da Silva）成為巴西史上首位民選總統，連任統治八年間帶領巴西成為金磚四國成員；由盧拉推舉的羅塞芙（Dilma Vana Rousseff）成功成為巴西首位女總統，執行「溫和」（貪污、腐敗）的社會改革路線。勞工黨執政下的巴西被譽為「新興工業化國家」（newly industrialized country），為吸引全球投資，積極搶辦世界體育盛會。巴西，擁有許多「第一」，拉丁美洲國土最大、2.01億人口（2013年統計）、全球最大鐵礦砂和銅礦出口國、世界第一咖啡生產國（占全球總生產量30%），全球第五大原油蘊藏國；自由市場經濟與出口導向型的經濟體，國民GDP達1萬2千美元，世界第六大經濟體。目前是一

個人口結構以30歲以下為主，有龐大消費潛力的內需市場，中產階級人口急速激增中，簡易來說，人口和內需是巴西的財富所在。隨著經濟和社會發展，國民教育和基礎設施的改善成為人民主要訴求，盧拉政府解決了貧困，而羅塞芙政府要面臨的是中產階級對於提高生活品質的需求，但如同任何經濟蓬勃發展的國家，政黨利益和貪腐成為阻礙國家進步的絆腳石。2014年無疑是巴西政壇與社會最動盪的一年。時年6月，百萬人民上街頭抗爭下落幕的世足賽；被譽為巴西十餘年來選情最激烈的10月總統大選；以及廣受國際矚目、巴西新中產階級極力反對的2016年里約熱內盧奧運會，再再呈現政府花費巨資在體育盛事上、對基本公設毫無改善、社會資源分配不公的失當施政。現任總統羅塞芙執政期間國家經濟停滯、國民失業率歷史新低，她藉最低薪資上揚獲取勞動階級支持，窮人並非飽受失業之苦，而是寧願領救濟金生活也不願工作，形成就業低迷的惡性循環，上街頭抗議的是關心下一代的中產知識份子而非貧民。國家根本畸形成長形成

社會經濟矛盾、政壇頻爆貪汙醜聞，靠經濟崛起的巴西與中國相同，極大的貧富差距、掃不盡的貪腐。儘管時年10月26日總統大選第二輪投票結果，羅賽芙以51.64%險勝，將續任巴西總統，但該月各城人民已上街發動反勞工黨政府遊行，質疑第二輪投票疑似黑箱作業，要求選舉無效，彈劾羅賽芙的聲浪高漲，巴西政壇風波未息。政壇的貪腐也反映在文化和藝術體制上，藝術機構和財團的利益輸送讓企業勢力藉涉足文化領域，晉升進入政治與經濟權力的核心，如身為山多斯銀行（Banco Santos）總裁費瑞拉（Edemar Cid Ferreira）曾任「巴西聯結（Brasil Connects）」協會理事長，亦是2000年雙年展基金會主席，因涉入貪汙醜聞影響雙年展的國際風評與對外募款的困難，以致雙年展延後兩年舉辦；維勒拉女士（Milu Villela）家族擁有巴西前三大銀行之一Itau銀行，自1994年任聖保羅現代美術館（MAM）總裁至今、於2001年創辦Instituto Itaú Cultural文化中心，曾角逐雙年展基金會主席，未獲當選而退出理事會。

## 藝術在於政府之上

巴西政治與文化體制長久以來深陷在利益和權力鬥爭中，生存在腐敗、不平等的狀態下，藝術家對社會現象的反思與回應是直接深入社群，以一己之力改變居民思維與生存環境，他們所獲得的敬重高過政府。如巴西裔美籍藝術家Vik Muniz「CATA-DORES」系列攝影，取材於里約、世界上最大的垃圾傾倒場（Jardim Gramacho），一群居住在垃圾山旁的貧民窟、靠著撿拾回收垃圾過活的「Picker」們的肖像攝影；將垃圾變成藝術行動，隨後更將巡迴展出與英國Phillips de Pury拍賣會上拍出的所得回饋予貧民，成為藝術介入社會最正面的實踐。荷蘭藝術組合Haas & Hahn自2006年開始的《貧民窟繪畫項目》（The Favela Painting Project）曾在巴西最貧窮的貧民區之一Santa Marta區畫上多彩壁畫，賦予當地新生機；法籍攝影塗鴉藝術家JR始於2008年的「Women Are Heroes」系列，為了悼念在戰爭、犯罪、強暴、政治或宗教狂熱下犧牲的女性受害者，將其臉部、眼睛巨幅輸出貼於里約貧民窟的街道、樓梯、牆面、屋頂上，頓時讓整個貧困山丘湧露一股女性溫暖的目光。

## 經濟復甦文化抬頭

90年代後經濟的復甦，讓南美各國勢力抬頭，拜拉丁美洲經濟成長之賜，文化與藝術隨著經濟起飛受到重視，南美富人投注在藝術領域驚人的成績，讓全球無法忽視，自2004年起南美藝術發展迅速，尤以巴西和墨西哥最為活躍。由歐洲藝術基金會委託文化經濟學家、藝術經濟學創始人克雷爾·安德魯博士（Clare McAndrew）研究與編列的《2013年TEFAF全球藝術品市場報告》（TEFAF Art Market Report 2013）報告中指出，2012年巴西藝術銷售占全球藝術品市場之一，當總值560億美元的全球藝術市場在逐漸縮編的時候，巴西藝術卻反常增長。目前，巴西中產階級大量與億萬富翁的增加是影響當地與全球藝術品市場的主要動力，近幾年，巴西富人察覺藝術品投資的回報率比金融、房產都高，尤其是當收藏藝術品已成為身分的象徵時，它就如同名車、名牌包一般被渴望的追逐；巴西和中國，宛如一面鏡子。例如，由倫敦Stephen Friedman畫廊所代理的米拉塞斯（Beatriz Milhazes）於2003年代表巴西參加威尼斯雙年展後，在拍賣會上作品價格不斷刷新，2008年倫敦佳士得估計她的創作拍價約50萬美元，同年，平面繪畫《O Mágico, 2001》以驚人的100萬美元於紐約蘇富比落槌，而2012年的紐約蘇富比拍賣《Meu Limão》一作則創下210萬美元記錄，成為巴西當代藝術家中最炙手可熱的人物。

## 巴西藝市自給自足

70年代成立的巴西商業畫廊僅有Luisa Strina與Raquel Arnaud兩家，至千禧年的30年間共有28家開業，隨著藝術起飛，2000至2010年間共有15家以當代藝術為主的畫廊紛紛創立，聚落則以聖保羅（59%）為主、里約（29%）為次；同時期，巴西第一個當代藝術博覽會SP-Arte於2005年於聖保羅創辦。為了促進產業發展並和政府對話，巴西當代藝術協會（Brazilian Association of Contemporary Art，簡稱ABACT）於2007年由8家創始會員促立，目前共有52家會員；其下的Latitude: Platform for Brazilian Art Galleries Abroad部門更為「促進巴西藝術海外發展」為宗旨而誕生，協助會員海外參展（包含填寫參展表、英語翻譯、海外住宿等）、舉辦巴西深度藝術旅行（至今已邀請150名海外藏家、策展人、





巴西裔美籍藝術家Vik Muniz與其「Pictures of Junk」系列作品《Pictures of Color: After, Yves Klein 2005》，127×102厘米。



地景藝術莊園Inhotim中再現美國藝術家  
**Chris Burden**大型裝置《Beam drop Inhotim, 2008》。  
由於全在巴西完成，所以免支付政府所課  
的高稅額。

藝評與美術館館長），以及編制一年一度的Latitude Sectorial Study產業報告。特別的是，Latitude部門的海外項目與執行經費全來自巴西經濟部下貿易與投資促進局（Apex Brazil），藝術品如同科技、服裝、農產品般外銷，因此，補助經費也以高規格輔助（不同於台灣畫廊產業的海內外發展皆由文化部管轄）。據Latitude Sectorial Study 2014年出版的報告中指出，巴西畫廊整體營業額成長為27.5%（2012年為22.5%），全年出口銷售總額為5130萬美元（與2012年2710萬美元相較，倍數增長）；而31%畫廊全年總收入超過150萬美金。主要出口（售出）國家為美國、英國、瑞士、法國、西班牙與哥倫比亞；其中也引據英國ArtTactic藝術分析公司，由研究員Anders Petterson針對國際收藏家的調查指出，40%的國際藏家已收藏了巴西藝術品，而其中74%表示將在未來的五年持續購藏。由內需帶動的巴西藝市，數據顯示，畫廊業整體客戶群中巴西藏家高達76%，海外藏家約占12%，巴西藝術機構占4%，其餘為國際藝術機構與國內外企業，是非常自給自足的市場，和澳洲藝市非常相似。對於國內外藏家分布，里約Silvia Cintra+Box4畫廊總監Juliana Cintra表示：「本地藏家以聖保羅為主，里約為次。因為雙年展引來許多國際美術館、策展人和藏家，藝術里約藝博會（Art Rio）自然有較多的國際藏家出席，而出席SP-Arte藝博會幾乎都是巴西藏家。」眾多巴西畫廊表示，近幾年的入門藏家大量來自中產階級，Nara Roesler畫廊總監Gabriela Moraes則補充：「巴西的中產階級是無法和美國相比的，收入和消費還是有著很大的落差。」確實，在美國，中產階級的年收入介於3至10萬美元（每月收入2500至8300美元），而巴西則是每月收入超過800美元即列為中產階級，不外乎報告中畫廊作品最低售價為200美元，但對於那些年總收入超過150萬美元的畫廊而言，平均銷售的作品單價約2萬美元。報告中居然也有趣地列出畫廊員工月薪為1800至2800美元，充分顯示畫廊職業在巴西屬高收入族群。巴西藝市在過去10年呈現爆發性成長，ArtTactic分析報告中預測，巴西藝市將因世足賽與2016奧運會的到來而受惠，但事實證明，2014年的世足賽、總統大選等社會事件讓藝市冷卻，Silvia Cintra+Box4畫廊總監Juliana Cintra表示：「今年（2014年）聖保羅SP-Arte藝博會已讓我們失望，我們原本期許和聖保羅雙年展同期舉辦

的藝術里約（Art Rio）能夠恢復像去年一樣的景氣，但混亂的社會事件讓買氣持續低迷。」

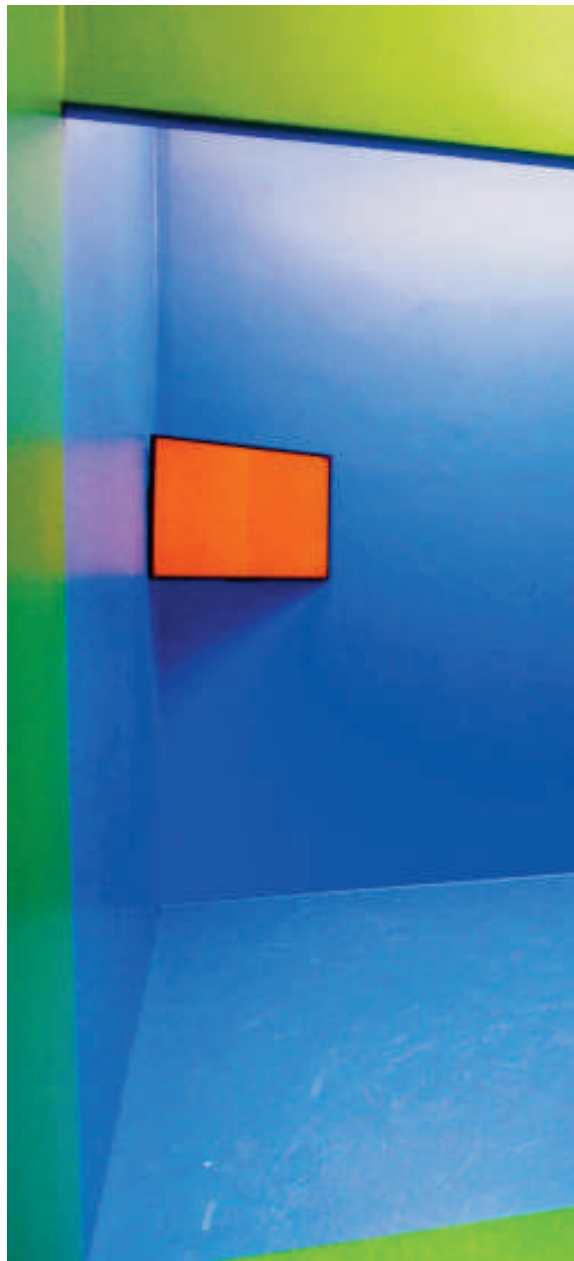
## 高額稅制牽制藝市

巴西藝市最大隱憂來自政府高額的稅制。巴西境內藝術品交易正常約為20%，但若藝術品來自海外，課稅可高達40%至60%，其中來自藝術品交易稅25%（state tax on the circulation of goods and services）、聯邦進口稅4%（federal import tax）以及聯邦增值稅9.25%（federal VAT）基本三種稅項，又因聘任不同的報關公司，其稅差可再差異10%至20%不等，其複雜程度讓所有訪問過的畫廊總監回覆：「非巴西人很難理解為何如此複雜，我們也很難告訴你確切的稅額數字。」創立於2001年的Fortes Vilaça畫廊不僅為ABACT的創始會員，更名列巴西前五大畫廊（其餘四大為Nara Roesler、Luisa Strina、Vermelho以及由藝術家創辦，實驗藝術先鋒的A Gentil Carioca畫廊，其負責人Márcio Botner曾任巴塞爾邁阿密藝博會評審委員），代理40位藝術家家中35%來自國際，如Agnieszka Kurant（波蘭）、Armando Andrade Tudela（祕魯）、Cerith Wyn Evans（英國）、Franz Ackermann、Jac Leirner、Michael Sailstorfer（前三為德國）與Marine Hugonier（法國）等人，對於如何報關以及在進口高稅額限制下吸引本地藏家購買國際作品，有更紮實的經驗。藝術機構服務部主管Amanda Rodrigues Alves表示：「為了避免讓巴西藏家支付進口稅，我們會邀請國外藝術家提前抵達巴西，只要作品是在巴西境內完成並銷售，就不需支付進口稅，當然，也會有作品已在海外完成，我們勢必要運入的情況，但運費以及報關公司的費用由我們支付，藏家至少能免除這些，尤其報關程序很複雜，許多巴西藏家還是非常倚賴畫廊處理的。」對於巴西藝市近幾年的變化，她亦補充：「2007年時市場達到頂端，我們遇到許多盲目購買的藏家，我們所推介的任何作品都被搶購一空，2008經濟風暴後瘋狂的買家消失了，存留下來的是愈趨優質、有收藏系統的買家。儘管這幾年市場穩定，但都無法和2007年的景氣相比。目前市場上或許有許多新中產階級藏家，但我們幾乎都沒遇到，應該是我們的作品價位較高緣故（笑），目前新進藏家中，聖保羅市以金融界人士為主。」對於收藏海外創作的巴西藏家又是如何對

應政府的稅制？巴西礦產大亨巴斯（Bernardo Paz）一手打造的地景藝術公園「伊諾町」（Inhotim）中近半數的大型裝置出自國際藝術家之手，執行總監Rodrigo Moura表示：「政府不合理的進口稅讓我們非常困擾，所以，是不是完成品就很重要了。公園內的每件裝置耗費3至5年的時間完成，許多幾乎都是現場製作，有些早已完成的裝置就拆解後再運入。藝術家們從場勘、製作模型到監工會需要駐館幾個月之久，材料方面儘量使用本地的，除非藝術家指定的材料只有海外才有，那我們會以工程材料品項運入。要避開稅徵，就是不運進完成品。」銀行界背景、自2005年入門收藏的巴西藏家Pedro Barbosa以系統式的收藏國際觀念藝術，Lawrence Weiner、Tomas Saraceno、艾里亞松（Olafur Eliasson）與Wolfgang Tillmans以及年輕藝術家如Jonathas de Andrade、Andre Komatsu與Rayyaane Tabet等人創作都已納入他的典藏，他表示：「我專注許多觀念性的創作，波伊斯（Joseph Beuys）和河原溫（1933-2014）等人限量的黑膠唱片、藝術家手作書籍都是一般品稅制（不似藝術品那般高），從海外帶回巴西並不困難。其他大型的畫作或是雕塑，可以放置在海外的儲存空間。」巴西政府將藝術品和奢侈品、高科技產品同般定義，稅制高過一般消費品、藥品或食品，如何避稅的訣竅就在於申報的「品項」。例如，艾未未的《如意》瓷塑，可以用「瓷器類」申報，少番《不鏽鋼圈椅》或艾未未《桌》、《椅子》等作可以用「家具類」申報等，這些品項稅收都在10%之下，這也是巴西畫廊界心照不宣的秘密。

## 景氣動向藝博現場

受進口稅制最直接影響的就屬藝博會了，早在ArtRio創辦前，聖保羅SP-Arte藝博會是不受國際畫廊青睞的（10年前僅有一家國際畫廊參展，但今年共有58家）。巴西目前共有三大藝術博覽會：於2005年創立的「聖保羅SP-Arte藝博會」是巴西首要當代藝術博覽會，與聖保羅雙年展相同展場（Ciccilo Matarazzo）舉行，由律師背景的費托莎（Fernanda Feitosa）創辦，2009至2012年間於5月舉行，為拉開和香港巴塞爾藝博的競爭，自2014年起改為4月舉行。由於巴西畫廊占近七成，形成「本地型」藝博會，但強大的內需市場吸引了眾多國



已創立40年，聖保羅Luisa Strina畫廊為巴西最資深的畫廊，現代與當代藝術併具，目前正展出巴西觀念藝術家梅瑞里斯（Cildo Meireles）大型聯展「Pling Pling」。



里約與聖保羅皆有分館的Nara Roesler畫廊，目前於聖保羅展出里約藝術家Carlito Carvalho（1961）個展。





際頂級畫廊出席，如：David Zwirner、高古軒（Gagosian）、豪瑟&沃斯（Hauser & Wirth）、利森（Lisson）、佩斯（Pace）、白立方（White Cube）、巴黎Yvon Lambert畫廊等，以上堅強的國際陣容，拉抬了SP-Arte在南美藝博群會的位置。由於巴西中產階級的購買新力，攝影創作變成輕易入門的類別，在此需求下費托莎於2007年創辦以攝影為主的SP-Arte/foto藝博會，每年於8月舉行、約30家攝影畫廊出席，以免費入場吸引群眾，是目前南美洲中專注攝影的藝博會。里約熱內盧Art Rio藝博會由BEX cultural productions公司籌辦，由Brenda Valansi與Elisangela Valadares兩人共同創辦，於2011年創辦時約80家畫廊參與，2012年則超過120家展商，高古軒、佩斯與白立方三家超級明星皆搶先入場。2014年共有106家畫廊參展，David Zwirner與Victoria Miro畫廊跟進，但眾多畫廊反應景氣不如往年。因舉辦時間與雙年展同期，故吸引比SP-Arte更多的國際藏家出席。Art Rio藝博會自2012年起與政府協商，開放展期間海外藝術品可比照國內，從50%稅收降為20%，藉此吸引國際畫廊參展、更刺激巴西藏家購買國際創作，因此才吸引了David Zwirner、高古軒、豪瑟&沃斯、佩斯與白立方等畫廊參展，但此特殊開放條款限定購買者需為「里約居民」，若買家來自其他城市，則無法享受此優惠。次年，聖保羅市政府也核准SP-Arte藝博會隨之跟進。政府對於進口作品的嚴格控管，對海外畫廊限下極高門檻，實則促進內需市場永續發展，讓本地畫廊持有優勢、也保障本地藝術家持續創作。在國內購買稅徵高過歐美與亞洲多國狀態下，藝市仍然穩定發展，若有朝一日政府對稅制鬆口下調，全球藝市的風向將會急轉南半球。

陳韋晴 CHEN Wei-ching, Joanne

